

Pull col rond

Round collar sweater — Trui met ronde hals

BERGERE

DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

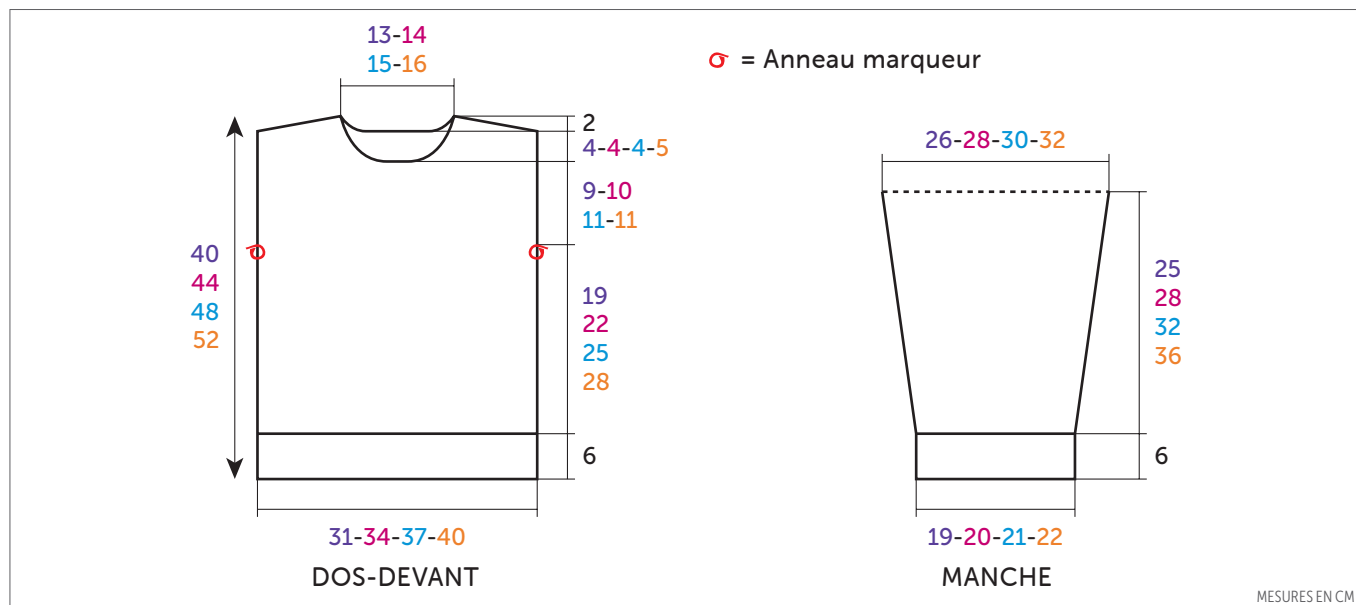
Pull col rond



SPORT +

Horizon 10621

ANS			
4	6	8	10
PELOTES			
5	6	7	8



FRANÇAIS

AIGUILLES

n° 4,5 et 5

ACCESSOIRES

Anneaux marqueurs réf. 68395 (lot de 48)

• Points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 4,5.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 5.

• Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 16 m. et 20 rgs.

• Réalisation

DOS :

Monter 51-57-61-65 m. aig. n° 4,5. Tricoter 6 cm (14 rgs) côtes 1/1, mais

au dernier rg pour 4 ans et 10 ans augmenter 1 m. (= 52-57-61-66 m.). Continuer jersey endroit aig. n° 5.

Emmanchures :

A 25-28-31-34 cm (52-58-64-70 rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanchures (voir croquis) et continuer le jersey endroit.

Epaules et encolure :

A 38-42-46-50 cm (78-86-94-102 rgs) de hauteur totale, pour les épaules rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

4 ans : 2 x 5 m., 1 x 6 m.,

6 ans : 3 x 6 m.,

8 ans : 2 x 6 m., 1 x 7 m.

10 ans : 3 x 7 m.,

en même temps que la 1ère diminution d'épaule, pour l'encolure rabattre les 16-17-19-20 m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure 1 x 2 m.

DEVANT :

Tricoter comme au dos jusqu'aux emmanchures.

Emmanchures :

Marquer comme au dos, puis continuer le jersey endroit.

Encolure :

A 34-38-42-45 cm (70-78-86-92 rgs) de hauteur totale, rabattre les 12-13-15-16 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 1 x 2 m., 2 x 1 m.

Epaules :

Rabattre comme au dos.

MANCHES :

Monter 31-33-35-37 m. aig. n° 4,5. Tricoter 6 cm (14 rgs) côtes 1/1, mais au dernier rg pour 4 ans et 6 ans augmenter 1 m. (= 32-34-35-37 m.).

Continuer jersey endroit aig. n° 5 en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord :

4 ans : 3 x 1 m. tous les 8 rgs, 3 x 1 m. tous les 6 rgs.

6 ans : 6 x 1 m. tous les 8 rgs.

8 ans : 7 x 1 m. tous les 8 rgs.

10 ans : 8 x 1 m. tous les 8 rgs.

Puis, continuer sur les 44-46-49-53 m. obtenues.

Haut de la manche :

A 31-34-38-42 cm (64-70-78-86 rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

COL :

Monter 61-65-69-75 m. Horizon aig. n° 4,5. Tricoter 6 rgs côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Assembler les épaules.

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure. Puis, assembler les petits côtés.

Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures

entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des manches et des côtés du pull.



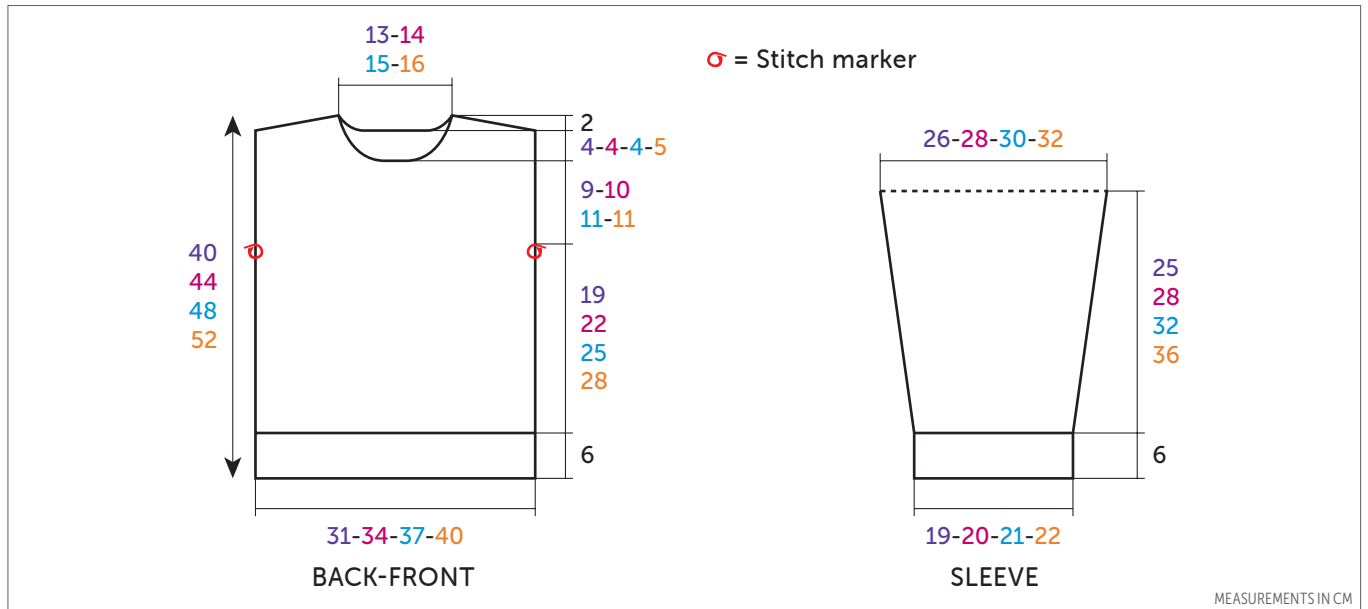
Round collar sweater



SPORT +

Horizon 10621

YRS			
4	6	8	10
BALLS			
5	6	7	8



ENGLISH

KNITTING NEEDLES
4.5 mm and 5.0 mm

ACCESSORIES
Stitch markers ref. 68395
(pk of 48)

• Stitches used

1/1 RIB, using 4.5 mm needles.
STOCKING STITCH (ST ST), using 5.0 mm needles.

• Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices). 16 sts and 20 rows in St st = 10 cm (4 in) square.

• To make

BACK:

Using 4.5 mm needles, cast on 51-57-

61-65 sts. Work 6 cm (2¼ in) [14 rows] in 1/1 Rib, **but** on last row **for 4 years and 10 years** increase 1 st (= 52-57-61-66 sts).

Change to 5.0 mm needles and continue in St st until work measures 25-28-31-34 cm (9¾-11-12¼-13½ in) [52-58-64-70 rows] total.

Armholes:

Slip a stitch marker in first and last st to locate beginning of armholes (see diagram) and continue in St st until work measures 38-42-46-50 cm (15-16½-18-19¾ in) [78-86-94-102 rows] total.

Shoulders and neck:

For shoulders cast off at the beginning of every row as follows:

4 years: 5 sts 4 times, 6 sts twice,

6 years: 6 sts 6 times,

8 years: 6 sts 4 times, 7 sts twice

10 years: 7 sts 6 times,

at the same time when working 1st shoulder decrease, **for neck** cast off the 16-17-19-20 center sts, then continue each side separately and cast off on neck side 2 sts once.

FRONT:

Work as for back up to armholes.

Armholes:

Place markers as for back, then continue in St st until work measures 34-38-42-45 cm (13½-15-16½-17¾ in) [70-78-86-92 rows] total.

Neck:

Cast off the 12-13-15-16 center sts, continue each side separately and cast off on neck side every 2nd row 2 sts once, 1 st twice.

Shoulders:

Cast off as for back.

SLEEVES:

Using 4.5 mm needles, cast on 31-33-35-37 sts. Work 6 cm (2¼ in) [14 rows] in 1/1 Rib, **but** on last row **for 4 years and 6 years** increase 1 st (= 32-34-35-37 sts). Change to 5.0 mm needles and continue in St st, and increase at each end, 2 sts in from edge:

4 years: 1 st 3 times every 8th row, 1 st 3 times every 6th row.

6 years: 1 st 6 times every 8th row.

8 years: 1 st 7 times every 8th row.

10 years: 1 st 8 times every 8th row.

Then continue on the **44-46-49-53** sts obtained until work measures **31-34-38-42** cm (**12¼-13½-15-16½** in) [**64-70-78-86** rows] total.

Top of sleeve:

Leave the sts on hold.

COLLAR:

Using 4.5 mm needles, cast on **61-65-69-75** sts. Work **6** rows in 1/1 Rib and leave the sts on hold.

FINISHING:

Join shoulder seams.

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) collar to edge of neck. Then join the shorter ends.

Graft top of sleeves to edge of armholes between titch markers.

Sew sleeve seams and sides of sweater.

Secure and weave in ends.

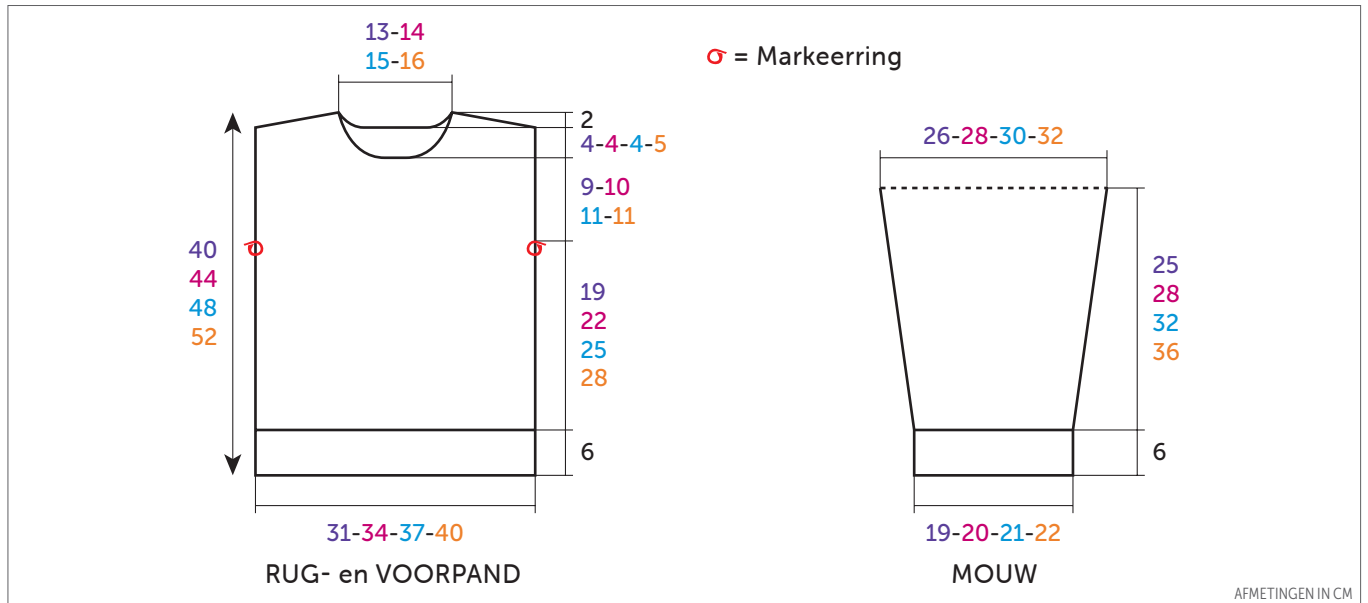




SPORT +

Horizon 10621

JAAR			
4	6	8	10
BOLLEN			
5	6	7	8



NEDERLANDS

BREINAALDEN
nr. 4,5 en 5
FOURNITUREN
Markeeringen art. 68395
(pakje van 48)

• **Gebruikte steken**

BOORDSTEEK 1/1, nld. nr. 4,5.
RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 5.

• **Proeflapje**

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 16 st. en 20 nld.

• **Uitvoering**

RUGPAND :

51-57-61-65 st. met nld. nr. 4,5 opzetten, 6 cm (14 nld.) boordsteek 1/1 breien,

maar in de laatste nld. voor 4 jaar en 10 jaar 1 st. meerderen (= 52-57-61-66 st.).

Verder breien met nld. nr. 5 in rechte tricotsteek.

Armsgaten :

Op 25-28-31-34 cm (52-58-64-70 nld.) totale hoogte een markeerring op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven (zie tekening) en verder breien in rechte tricotsteek.

Schouders en hals :

Op 38-42-46-50 cm (78-86-94-102 nld.) totale hoogte voor de schouders aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

4 jaar : 2 x 5 st., 1 x 6 st.,

6 jaar : 3 x 6 st.,

8 jaar : 2 x 6 st., 1 x 7 st.

10 jaar : 3 x 7 st.,

tegelijk met de 1e schoudermindering voor de hals de middelste 16-17-19-20 st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant 1 x 2 st. afkanten.

VOORPAND :

Breien als het rugpand tot aan de

armsgaten.

Armsgaten :

Merken als voor het rugpand, dan verder breien in rechte tricotsteek.

Hals :

Op 34-38-42-45 cm (70-78-86-92 nld.) totale hoogte de middelste 12-13-15-16 st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 1 x 2 st., 2 x 1 st. afkanten.

Schouders :

Afkanten als voor het rugpand.

MOUWEN :

31-33-35-37 st. met nld. nr. 4,5 opzetten, 6 cm (14 nld.) boordsteek 1/1 breien, maar in de laatste nld. voor 4 jaar en 6 jaar 1 st. meerderen (= 32-34-35-37 st.).

Verder breien met nld. nr. 5 in rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

4 jaar : 3 x 1 st. elke 8e nld., 3 x 1 st. elke 6e nld.

6 jaar : 6 x 1 st. elke 8e nld.

8 jaar : 7 x 1 st. elke 8e nld.

10 jaar : 8 x 1 st. elke 8e nld.

Dan verder breien over de verkregen 44-46-49-53 st.

Bovenkant mouw :

Op 31-34-38-42 cm (64-70-78-86 nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

HALSBIES :

Met nld. nr. 4,5 en Horizon 61-65-69-

75 st. opzetten, 6 nld. boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

De bies met de stiksteek langs de hals naaien, dan de zijkantjes aan elkaar naaien.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek tussen de markeeringen langs de armsgaten naaien.

De mouw- en zijnaden van de trui aan elkaar naaien.

